Indicacion ta cu:

FELIPE TROMP LO TA PROME GOBERNADOR DI ARUBA

ORANJESTAD(AAN)—Tur indicacion ta te awor aki cu Sr.Felipe Tromp lo bira e prome Gobernador di Aruba y e ta candidato uno cu Bstuurscollege di Aruba lo propone pa e puesto aki, y como candidato 2 Sr. Michael Kuiperi y Sr. Richard Harms candidato tres.

Hunto cu Sr. Don Mansur e tres personanan aki a ser proponi pa MEP, mientras cu PPA a propone Sr. Urbano Maduro, Mr. Arie Swaen y Mr. Florencio Wernet. AVP a propone Sr. Pedro Bislip.

Ayera henter dia tabata tin reunion ariba candidatonan den reunion Commissie Overleg, cu ta consisti di Bestuurscollege, lidernan di fraccion y conseheronan di Departamento di asuntonan constitucional.

Den Commissie van Overleg Bestuurscollege a ripiti e 4 candidatonan proponi, y MEP a para tras di esakinan. A bay evalua e candidatonan di acuerdo cu criterio cu Gobernador di Antillas ta exigi. Como cu Sres. Michael Kuiperi y Pedro Bislip ta forma parti di Bestuurscollege y alavez tabata candidatonan, nan a keda ausente di e reunion aki cu a cambi asina den un reunion informal. Tur lider di fraccion y otro diputadonan a reuni te cu 1 or merdia mas o menos y a suspende e reunion, cual a continua despues di 4 or te ayera anochi mas o menos 8 or.

Despues di deliberacionnan amplio den e reunion informal e Comissie Overleg a sigui y e biaha aki bao presidencia di Sr. Pedro Bislip di manera cu e reunion a bira oficial.

E tres candidatonan cu a keda proponi pa e puesto di Gobernador di Aruba a bira 1.Sr. Felipito Tromp, 2 Sr. Michael Kuiperi 3 Sr. Richard Harms. Esakinan a carga aprobacion di Bestuurscollege, MEP y AVP.

Segun e informacionnan ricibi, PPA tabata di acuerdo cu nombracion di Sr. Felipe Tromp como candidato y tambe di Sr. Michael Kuiperi como candidato 2, pero pa motibo cu e di 3 candidato no a sali for di seno di e partido, segun a ser menciona na DIARIO, PPA a retira su sosten na e candidatonan Tromp y Kuiperi dunando como motibo cu nan ta considera e postulacion di candidatonan como un paquete total.

Awe Bestuurscollege lo reuni y despues manda e decision, cu dossier y raportnan relaciona cu esaki pa Minister de Koning di Asuntonan Antillano, kende lo mester percura pa esaki yega na Gobierno Hulandes y Reina Beatrix, pa aprobacion .



DIAVIERNA 24 MEI 1985 AÑA 4, No. 1326



Recientemente Produron a ricibi invitacion di Secretaria di Estado di Turismo di Republica Dominicaa pa participa na e ceremam di belleze internacional, Miss Turismo del Caribe y Centro America. E certamen ta cuminza awe y elecion ta dia 29 di e luna aki. Jacqueline Semeleer lo representa Aruba na e certamen y ta ser patrosina pa Aruba Concorde Hotel. Ariba e foto aki por mira Jacqueline Semeleer y Sr. Hernan Gehr di Concorde hotel na momento cu un cheque a ser entrega na Srta. Semeleer pa cubri su gastonan parcialmente. E regalo pa entrega na dignitario di Republica Dominicana lo ta un holoshi den palo di kwihi di Aruba y un cuadro miniatura di Sra. Camara, representando Natural Bridge.

PARLAMENTO HUMPHREY WOUT DI BONAIRE DETENI

ORANJESTAD(AAN)—Ayera mainta a tuma lugar na Bonaire, detencion di e miembro di Staten di Bonaire, Humphrey Wout relaciona cu droga.

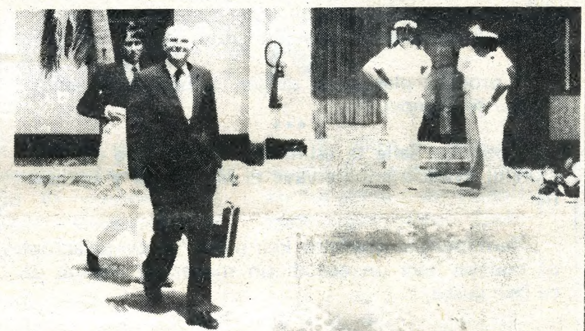
E parlamentario a keda deteni pa interogacion relaciona cu investigacion di un caso di droga cu ta hopi comenta ultimo dianan na Bonaire.

Ta ser spera cu mas detencion lo bay cay e dianan aki segun nombernan lo bay wordo menciona durante interogacionnan.

Su detencion pa interogacion a ser cambia ayera despues di seis ora pa detencion preventivo y segun polis tin motibo pa continua cu su detencion y pa tal motibo a dicidi di bay over na su detencion preventivo.

Sr. Wout tabata un di e personanan miembro di Staten cu lo a haci e viaje pa Hulanda otro siman den e delegacion Antillano cu lo asisti na e reunion di gobierno hulandes ariba cambionan di Statuut.

Ariba tur isla di Antillas e detencion aki a ser hopi comenta ayera y tabata un di e topiconan di dia den conversacionnan.





Ayera a tuma lugar e juicio militar cu pa prome biaha a ser teni na Aruba. Ariba e combinacion di foto aki por mira Mr. Saleh presidente di corte di justicia di Antillas cu a presidi e juicio y Mr. Vos cu a actua como fiscal, y tambe dos miembro di polis militar cu a actua como deurwaarder y pa mantene orden den capilla di kazerne cu a ser converti como sala di corte. Relato por lesa ariba pagina 3.

UN POCO DI TUR COS

Jossy Mansur

John Buchan: "Un ateo ta un persona cu no tin ningun forma visible pa mantene su mes".

***

Un aerometer ta un instrumento pa midi e velocidad di biento.

***

Alfred Dreyfus, un frances, a ser falsamente condena pa traidor na aña 1894. El a ser manda e infame prison na Devil's Island, y tabata e inspiracion pa e famoso buki 'J'acusse'.

***

Joe DiMaggio, estrella di baseball di su tempo, y un di e gran honroneronan, a casa cu Marilyn Monroe tempo cu e artista aki tabata den e cuspide di su fama como 'simbolo sexual'.

***

Na aña 1906, e prome vuelo europeo den aeroplano a tuma lugar. Alberto Santos-Dumont, un brazilero, a pilotea un mashin mas pisa cu aire na Bagatelle Field, Paris, ariba dia 13 di September pa ta mas exacto.

***

Dia 6 di December 1917, 1500 persona a muri como consecuencia di e explosion y candela di un barco di municion cu a choca contra un otro barco na Halifax.

***

E americanonan ta yama un conversacion telefonico ariba un distancia largo un 'long distance call', mientras cu e inglesnan ta yame un 'trunk call'.

***

Pa produci plasma di sanger, celulanan di sanger mester ser removi.

***

Robert La Salle ta esun cu a establece e reclamacion di Francia ariba e vaye di Mississippi y Louisiana.

***

E termino 'Savoire faire' kier meen 'sa con pa actua' of con pa haci un cos di un manera excelente of cu bon gusto.

***

'Inherit The Wind' ta e pelicula cu a dramatiza e juicio di Scopes, un maestro cu a tribi di siña su alumnonan algo ariba e teoria di evolucion, di Charles Darwin. Na Merca e juicio ey a pasa pa historia cu e nomber "The Scopes Monkey Trial'.

***

Bo tabata sa cu e prefijo 'kilo' kier meen 'mil biaha'?

***

E triple corona di baseball ta consisti di: mihor averaje di bateo, mas homerun, y mas careda empuja.

***

Oscar Wilde (1854-1900): 'Entre mal artistanan, un ta admira e obranan di otro'.

***

Si bo ta sufri di patofobia, esey kier meen cu bo ta sufri di un miedo horible pa enfermedad.

***

E palabra 'diamanta' ta bin di e palabra griego cu ta signficia 'invencible'. E palabra griego 'adamas' a ser originalmente aplica na tur metal duro, djey na 'corundum' y otro piedranan duro. Pa inicio di siglo un Prome cu Cristo, e palabra a bin significa 'diamanta' tanto den Griego como den Latin.. Di e palabra 'adamad' a bin luego e palabra Latin 'diamas', djey e palabra di Middle English 'diamaunt'. Nos 'diamanta' a bin, por supuesto, di e lineaje ey.

***

George Bernard Shaw: 'Apatia ta peor cu antipatia'.

***

E planeta Venus ta ser yama tambe 'strea di atardi'.

KIWANIS KEY CLUB CU MARATHON DANCE

ORANJESTAD(AAN)— Manera ta conoci caba, Kiwanis Key Club di Colegio Arubano lo bay tene mañan un baile marathon cuminsando for di 10 or mainta te 10 or di anochi.

E parehanan lo competi pa alcanza e 12 ora non stop di baile.

E actividad aki ta tuma lugar den Centro di Bario Brazil y interesadonan pa participa por tuma contacto cu Sandra na telefon 2-1377, tambe cu Ursula na telefon 4-1694.

Por inscribi tambe te 2 ora prome cu e marathon dance cuminza.

Despues di e concurso di baile marathon aki, lo sigui cu un fiesta cu musica di Scorpio's Disco te 2 or di madruga.

DETENCIONNAN RELACIONA CU MANIPULACION DEN CASINO

ORANJESTAD(AAN)— Investigacion ta tumando lugar actualmente di un caso caminda aparentemente lo tabata tin manipulacion cu travellers cheques na un casino local.

Un persona lo a cambia 6 pa 8 cheque di viaje cu balor di 100 dollar pa cheque y aparentemente cahero di e casino lo a duna su colaboracion den esaki. A ser deteni un sospechoso den e caso aki, y despues tambe un cahero di e casino a ser deteni pa interogacion.

Reclamo y Informacion
DIARIO
Yama telefon 26747


BAKHUIS CURIEL & PARTNERS


TOUCHE ROSS NETHERLANDS ANTILLES
Registeraccountants en Belastingadviseurs.

Wegens ontwikkeling van onze praktijk hebben wij op korte termijn de volgende plaatsingsmogelijkheden:

KANTOOR CURACAO

EEN SUPERVISOR (HOOFDCONTROLELEIDER)
- Ervaring in de accountancy is vereist
- NIVRA t/m Algemeen Deel met minstens 2 jaar ervaring
- SPD-II Bedrijfskunde of vergelijkbare opleiding met minstens 6 jaar ervaring.

TWEE JUNIOR ASSISTENTEN
- VWO met pakket,waarin Economie 2 en Wiskunde 1,of vergelijkbare opleiding.

KANTOOR ARUBA

EEN ASSISTENT
- Bedrijfskunde,Bachelor Accounting of vergelijkbare opleiding
- Enige ervaring strekt tot aanbeveling

EEN JUNIOR ASSISTENT
- VWO met pakket,waarin Economie 2 en Wiskunde 1,of vergelijkbare opleiding

KANTOOR ST. MAARTEN

EEN JUNIOR ASSISTENT
- VWO met pakket,waarin Economie 2 en Wiskunde1, of vergelijkbare opleiding

Wij bieden goede primaire respektievelijk secundaire arbeidsvoorwaarden en een prettige werkkring in een dynamische organisatie.Aan verdere studie wordt met daarop afgestemde studieregelingen een hoge prioriteit gegeven.

Belangstellenden worden verzocht schriftelijk te solliciteren met curriculum vitae aan het adres:
Scharlooweg 41
P.O.Box 809
Willemstad, Curacao

ORA NOS Tuff-Kote BO AUTO,NOS TA PARA TRAS DI NOS

5-AÑA DI GARANTIA DI FABRICA

NOS TIN MILES DI CLIENTENAN—PUNTRA NAN

TA PESEY,PASA SERCA NOS NA FERGUSONSTRAAT 39,DAKOTA,OF JAMA NOS NA TELEFOON 24747



ARUBA ARUBA



RUSTPROOFED



NOS TA AKI PA PROTEHA BO PROPIEDAD

EX MILITAR A SER CASTIGA SEGUN EXIGENCIA DI FISCAL

ORANJESTAD(AAN)— Manera DIARIO a publica ayera, pa prome biaha a ser teni na Aruba un juicio militar, y esaki tabata den capilla di marinierskazerne presidi pa Mr. Saleh, y cu Mr. Vos como fiscal.

E caso tabata relaciona cu droga cu a ser haya den un saco di carson di un marinier y cu tabata trata di 2.15 gram di marihuana.

E caso a ser trata na Curacao diavierna pasa y na Aruba mester a scucha tambe un testigo.

Un oficial lo a haya instruccion pa listra e barak nan pa averigua si e militarnan tin obhetonan den nan poder cu no ta permiti den e baraknan, entre otro municion.

Durante e caso ayera solamente un antillano tabata presente mientras cu tabata tin basta interes di parti di e militarnan hulandes.

Como duerwaarder a fungi polis militar.

E droga cu a ser haya den barak, den carson di e marinier A.G. 3de klas a pasa den e diferente testnan di laboratorio pa confirma cu ta droga cu ta cay bao di ley di droga hulandes, ya cu e caso aki ta di competencia di justicia hulandes.

E acusado a admiti e acusacion y cu e droga ta di dje. Fiscal a exigi multa di 100 florin hulandes pa e acusado cu awor ta ex marinier of dos dia cera.

Su defensor Ds. Spaans den su defensa a mustra cu a forma cu e investigacion a ser haci y cu e droga a ser haci no ta legal y cu e persona cu a haya e encargo no tabata un "opsporingsambtenaar"y tambe cu Kas inspectie no ta existi.

Su defensa tabata amplio pa mustra cu su cliente a ser acusa inhusto. Segun e defensor e procesverbaal mester a ser traha pa un opsporingsambtenaar y cu e control di baraknan mester a ser haci pa un polis militar.

El a pidi pa laga su cliente liber di den e caso aki.

Despues di deliberacion di conseho militar, presidente di corte a dicta sentencia conforme peticion di fiscal alegando cu tabata tin suficiente prueba contra e acusado relaciona cu e droga haya.

El a dirigi su mes na e acusado tambe bisando cu el a tende cu e acusado no ta usa droga mas locual e acusado a confirma tambe.

E acusado a haya 10 dia pa por apela e caso si e no ta di acuerdo cu e sentencia.

TELEX DI PRESIDENTE RCOA A BAY PA PROF. KAPTEYN

ORANJESTAD(AAN)— Sr. Betico Croes, presidente di comision di independencia a dirigi un telex na presidente di comision di coordinacion di resolucionnan di Conferencia di mesa rondo, na Hulanda, via gabinete pa asuntonan Antillano.

Den e telex e ta menciona cu den e di cinco rapport di e comision di corodinacion ta ser bisa relaciona cu moneda propio pa Aruba cu den e comision di coordinacion ta existi diferencia di opinion encuanto oportunidad di e escogencia aki na e momento aki.

E comision ta remarca corectamente cu encuanto e asunto aki ta ser spera di Aruba lo extremo pa por crea e confianza necesario den moneda di Aruba. Cu ningun palabra ta ser menciona di parti di e comision algo di lamento unanime.

Den e telex na Prof. Kapteyn, Sr. Croes ta sigui splica cu aparentemente Sr. Kapteyn ta referi na e comunicado di prensa di dia 20 di april 85 pagina 2 y cu ta net e comunicado aki a causa consternacion innecesario na Aruba.

Esaki ta e motibo di con ta reacciona cu e telex aki pasobra na ningun manera e comunicado menciona ta duna lo corecto encuanto opinion di e comision. Al contrario, ta ser duna un imagen masha sombrio di Aruba; un partner na conferencia di mesa rondo cu a haci esfuerzo enorme pa ehecuta e resolucionnan di conferencia di mesa rondo y cu a logra excelentemente den esaki, segun e telex di Sr. Betico Croes na prof. Kapteyn.

El a ilustra esaki mencionando palabranan di elogio di presidente di Comision permanente di Tweede Kamer Drs. W. Meyers, durante su bishita na Antillas.

Sr. Croes ta mustra cu ariba vispera di tratamento di e concepto di ley di reino pa cambiamento di Statuus por bisa cu tur tarea a ser cumpli cune segun planea danki na e trabao experticio di e comision di coordinacion y cu e ta convenci cu e di seis y supuestamente ultimo rapport di e comision lo ta hopi mas positivo di caracter.

CLYVE LACLE A HACI PREGUNTA ENCUANTO SUPUESTO KONKELMENTE DI ABOGADO

ORANJESTAD(AAN)— Un di e noticianan cu a circula ayera tabata di un presunto konkelmente cu lo a tuma lugar na Curacao di parti di un abogado, relaciona cu pagamento di placa pa aparentemente haya libertad di un cliente.

Encuanto esaki, e miembro di Staten di MEP a dirigi un carta na presidente di Staten cu preguntanan na Ministro di Justicia puntrando si e publicacion ta trata di pagamento di placa bao di mesa.

Tambe si e ministro por informa si e abogado a haci su mes culpabel na un violacion di ley y si e abogado a ser molestia y maltrata na su cas door di personanan conoci pe, y cu hasta polis lo a bay duna asistencia, pero cu e abogado sinembargo no a duna keho contra e personanan.

Tambe Sr. Lacle kier a sa si e ministro no ta di opinion cu inmediatamente mester cuminza cu un investigacion judicial di e susedido y informa Staten di esaki na su debido tempo.

MEP LO NO ACEPTA CANDIDATURA DI PEDRO BISLIP BAO DI NINGUN CIRCUNSTANCIA

Segun e por a deduci di Sr. DeKoning

ORANJESTAD(AAN)— Sr. Pedro Kelly, presidente di e partido nobo Accion Democratico Nacional no a ser reconoci como fraccion pa por a tuma parti ayera den e reunion relaciona cu proposicion di candidatonan pa puesto di Gobernador di Aruba.

Sr. Kelly a duna di conoce cu tempo cu minister de Koning tabata na Aruba el a reuni cu e ministro, y De Koning kier a sa opinion di Sr. kelly ariba candidato pa gobernador.

El a laga sa cu e hecho cu minister de Koning a invite pa reunion, ta demostra cu e ministro a reconoce derecho democratico di Sr. Kelly.

Punto di bista di Sr. Kelly tabata cu e persona cu mester ser nombra pa e puesto di gobernador ta un persona cu bon nivel di educacion, suficiente experiencia y un bon personalidad ademas.

Mas importante mester ta un persona cu tin firmeza y cu no ta marioneta di ningun hende, di ningun politico of partido tampoco.

El a recomenda Sr. Bislip na minister de Koning ya cu Sr. Bislip ya tin ex-

Sigui lesa pag. 13

SPANTENBIER DI ALHAMBRA BAZAAR AWE

ORANJESTAD(AAN)— Awe lo tin e Spantenbier di Alhambra Bazaar y apertura di esaki ta stipula pa dia 27 di juli, 3 luna prome cu fecha stipula.

E apertura ta cay net bon ya cu lo ta den e mes dianan cu lo tene na Aruba e reunion di accionista nan di Divi Corporation.

Alhambra BAzaar ta ser construi den e mes estilo di arquitectura di Alhambra Casino y lo tin den dje diferente coredor, trapi y fontein dirigiendo pa e pacusnan, nightclub y otro establecimentonan cu lo tin acerca.

E Bazaar ta puramente pa recreacion y diverticion cu fantasia.

Aladin cu ta un teatro lo tin lugar pa 120 huesped y aki den lo tin entretenimento artistico cu artistanan local y latino.

Den e prome siman di juni lo cuminza cu audicionnan di bailarinanan y musiconan Arubano.

Dilanti Aruba Beach Club lo tini Roseland, un nightclub cu lugar pa 250 persona y aki lo reproduci musica di añanan 30 pa 40 .

Un banda musical special y autentico lo produci musica di compositornan manera Tommy y Jimmy Dorsey, Glenn Miller, y Les Brown.

Esaki lo ta e oportunidad pa duna musiconan local joven oportunidad pa por yega na nivelnan halto, y esnan cu ta aplica pa e Big Band aki lo mester por lesa musica.

GOBERNADOR TA BAY EUROPA

ORANJESTAD(AAN)— Segun informacionnan ricibi Gobernador di Antillas Dr. R.A. Romer lo viaja diadomingo awor pa Paris, ariba invitacion di Unesco, pa asisti na e reunion di redaccion "General History of the Caribbean" cual ta ser organiza pa Unesco.

Dia 3 di juni, gobernador lo tene conversacion oficial na Hulanda y dia 5 e lo regresa Antillas.

ARUBA TA HAYA MAGGY'S TREE TAMBE

ORANJESTAD(AAN)— Demostrando confianza den Aruba y cu den futuro cerano nos situacion economico lo drecha, y dunando asina un contribucion positivo den e direccion, ey Maggy's NV dia prome di juni ta habri otro establecimento y esaki lo haya nomber di Maggy's Tree.

Manera ta conoci, despues di Maggy's Boutique a habri su portanan, Maggy.s Too. No mucho tempo pasa candela a destrui e boutique di Maggy cual actualmente ta den reconstruccion.

E confianza den futuro di nos isla a keda cerca e gerencia te cu awor lo habri tambe Maggy's Tree cual lo ta situa den Boulevard Center.

Inversion den e proyecto aki ta di alrededor di 400 mil florin.



::: DE SUPERMAP :::

E SUPERMAP ta un GEZINSMAP
Conteniendo 10 REVISTA di cualnan henter familia ta disfruta di nan.
****
Con e prijs lo bai ta ?
Esey ta depende di bo gusto y ta cuminsa desde Fls.3,--
****
Wak bo mes den e lista di prijs.

Nobo Nobo	f.12,-- pa siman
1 siman bieuw	f.10,50 pa siman
2 siman bieuw	f.9,00 pa siman
3 siman bieuw	f.7,50 pa siman
4 siman bieuw	f.6,00 pa siman
5 siman bieuw	f.5,00 pa siman
6 siman bieuw	f.4,00 pa siman
7 siman bieuw	f.3,00 pa siman

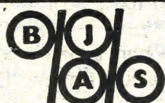
Leesportefeuile
"NOS PASA TEMPO"
Tel: 26246 of 26698
Seroe Blanco 53
O'stad- Aruba

Panorama,Nieuwe Revu,Story,Viva,Privé Libelle,Avondlectuur, Magriet Actueel y Donald Duck y Strips .
****
Nos mes ta entrega y buskanan te na porta di bo cas.
****
Pa mas informacion y reservacion yama na tel: 26246 of 26698 of na adres ariba menciona

TROMP CEMENT PRODUCTION
Conoci pa calidad den Blokki di cement,ta ofrece awor:
Blokki 4" masief a f.1,--
Blokki 6" masief a f.1,50
ENTREGA
Traha machinal cu e mundialmente conoci Columbia Machine.Tel: 24594.
TANKI LEENDERT 203 - A



TA PRESENTA
Awe nochi for di 11'or MARIACHI QUADARINCANA cu un ambiente di Quadalahara y mayan diasabra for di 11'or di anochi nos ta presenta e banda,The First Pictures cu Country Style
Nos ta warda un y tur bin pasa un Weekend Placentero
Orinoco para todo lo sabroso



PROBECHA DI NOS DESCUENTO DI MEI ARIBA HOPI ARTICULO
B.J. SRENDS & SONS ARUBA'S HOME CENTERS
O'stad y San Nicolas
Orario Nobo:
8.00-12.00 y 2.00-600
SERA Diasabra ATARDI

Un siman di recreacion sea na
Venezuela o Sto.Domingo

Conocé e "BLACK FOREST of EUROPE" den nos mes porta.

12 di Juli pa 19 di Juli

TOUR TA INCLUI:
- Pasashi ida y vuelta pa Caracas y pa Merida;
- Transportacion pa hotel na Caracas y na Merida;
- 2 Anochi den Hotel Anauco Hilton na Caracas;
- Tour pa Colonia Tovar cu un lunch inclui;
- 3 Anochi den Hotel Park na Merida;
- Tour di ciudad na Merida;
- 3 Desayuno Americano;
- Tambe 3 dinner na Hotel Park, Merida;
- 2 Anochi den Hotel Crillon na Caracas.

ACOMODACION PA PERSONA:

TRIPLE	DOBLE	SINGLE	MUCHA
f. 765,--	f. 813,--	f. 910,--	f. 375,--

E gran fiesta folklorico "FESTIVAL DE MERENGUE" tur anochi riba e famoso boulevard MALECON.

27 di Juli pa 3 di Augustus

TOUR TA INCLUI:
- Pasashi ida y vuelta pa Sto. Domingo;
- Transportacion pa hotel;
- Estadia (7 anochi) na Hotel NACO;
- Welcome Drink y $. 5.00 Casino Chips;
- Tour di ciudad y shopping Tour;
- Cable Color TV y impuesto di camber;

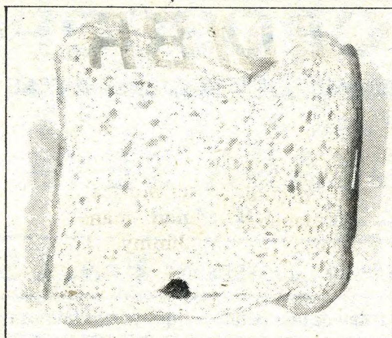
OPTIONAL:
- Tour pa Jardin Zoologico y Jardin Botanico - Fl. 17.-
- Tour pa Santiago y Puerto Plata cu Lunch - Fl. 50.-
- Tour pa La Romana y Altos de Chavon cu Lunch - Fl. 40.-

ACOMODACION PA PERSONA:

QUAD.	TRIPLE	DOUBLE	SINGLE	MUCHA	BABY
F.555.-	F. 588.-	F. 650.-	F. 915.-	F. 370.-	F. 45.-

JAMA MAS PRONTO POSIBLE PA BO RESERVACION:

m maduro travel
ORANJESTAD - Tel.: 25995 - 25961 SAN NICOLAS Tel.: 46624 - 45239 - 41989.



E mancha preto ariba e pan aki no ta un buraco, pero ta trata di mitar cacalaca cu a keda den e pan cu un cliente a cumpra na un di nos panaderianan. Na varios ocasion den pasado DIARIO a yega di publica di e cosnan aki, pidiendo pa panaderianan mantene higiena y limpieza, y semper a ser bisa cu esaki ta tumando lugar y tambe culpa ta ser tira ariba e compania cu ta entrega e hariña. E slice di pan aki ta na redaccion di DIARIO pa esnan cu no ta kere.
E panaderia mes ta na altura caba di e caso aki.

VIGILANCIA ARIBA RIFNAN

ORANJESTAD(AAN)— Polis ta vigilando e rifnan di nos isla continuamente e dianan aki y ta masha estricto den esaki.

Motibo ta cu nos ta den temporada cu meeuwtjienan ta pone webo ariba e rifnan dilanti di costa di Aruba, y ainda tin hende cu ta subi e rifnan spantando e meeuwtjienan y ademas kibra e webonan.

Polis lo keda patruya cu boto di polis den vecindario di e rifnan pa evita cu hende lo yega cerca di e neishinan y destrui esakinan.

HOMBER A LEMBE BEWAKER UN STOEL

ORANJESTAD(AAN)— Diaranzon anochi, mas o menos 9.20 polis a ser dirigi pa un hotel na Palm Beach unda tabata tin un pelea.

Ora polis a yega nan a papia cu e guardia di seguridad cu a declara cu e homber HW cu ta ariba blacklist a ser avisa pa bandona tereno di e hotel unda tabata tin un BBQ party na e momentonan ey.

E homber no a gusta esaki y a cuminza discuti cu e guardia te cu e dos personanan aki a cuminza manda otro cu mokete.

Durante bringamente, HW a pasa man pa un stoel y a lembe e bewaker cune.

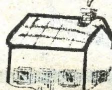
Polis a a topa cu HW y dos persona cu tabata den su compania y tur tabata bao di influencia di bebida.

HW a ricibi un skwal di polis y tambe a ser notifica pa bandona tereno di e hotel.

'Giselle'
Noord 55 A

A caba di ricibi
PA DAMAS
UN COLECCION MASHA GRANDI
DI ULTIMO MODA

e.o.
BISTIR for di Fls. 35 te cu Fls. 50,--
JUMPSUIT
SLACKSET
SLACKS
BLUSA
SAYA cu BLUSA
SET DI COLLAR pa Fls. 10,--
CARTERA y SAPATO
Tur na PRIJS ALCANSABEL pa
UN y TUR



COCADA SWEET SHOPPE
den
Cunucu Plaza
Dakota Shopping Paradise
Tel. 25906

Lo ta habri
DIABIERNA 24 mei te cu 10.30 di anochi
Nos tin Cocada,dushi di lechi Tentalaria,Pan Suiker etc.

HOMBER A MANDA AUTO ARIBA SU SEÑORA Y YIUNAN

ORANJESTAD(AAN)—Diaranzon anochi pa mas o menos 11.30 or polis di Sta. Cruz a ser dirigi pa un adres na Piedra Plat. Aki un homber burachi y fastioso lo a manda auto ariba su señora y yiunan.

A resulta cu e señora y e dos yiunan a bay un fiesta y ora cu e homber a yega cas e no a haya ningun hende na cas.

El a dicidi di yama su señora na e fiesta y e señora a sali bin cas.

Ora cu e señora a yega cas cu su yiunan porta di cas tabata cera na yabi y nan no por a drenta.

Un rato despues nan a nota e homber biniendo cu su auto den nan direccion y e homber a manda e auto ariba nan di manera cu nan mester a bula un banda pa no wordo alcanza.

Consecuencia tabata cu e homber a bay dal cu su auto den cura di cas.

E homber despues a baha di auto bon rabia y a bay den direccion di su esposa pa dal e.

Un di e yiunan a sali den defensa di e ama y a bringa cu e tata.

Como cu e homber tabata bao di influencia, polis a dicidi di bay warda di polis cune, pa e sosega su curpa na lugar di sosega na cas.

VALIDO PA TUR WEEK-END

新崗超級市場
進出口批發

SUN KONG SUPERMARKET
PONTON 82

WEEKEND SPECIAL

PIA DI GALIÑA	5.75	p/5 lbs	"Libby's" Potted Meat 3 oz.	0.65
LOINRIBS	1.79	p/500gr	"Libby's" Vienne Sausage 5 oz.	0.89
HIGRA	1.29	p/500gr	"Libby's" Corned Beef Hash 15oz.	2.59
PORKCHOP	2.65	p/500gr	"Carolina" Tunafish 6oz.	0.89
CARNI STOBA	2.89	p/500gr	"Hyde Park" Mixed Vegetables 8oz.	0.69
CARNI SOPPI	2.49	p/500gr	"Dolca" Coffee 100gr.	3.15
CARNI MULA	2.19	p/500gr	"Carriere" Corn on the Cob 40oz.	2.49
MONDONGO	1.29	p/500gr	Penchi pa Paña	1.25
RABO	1.59	p/500gr	Handschoen	1.95
TOMATI FRESCO	1.25	p/500gr	Paña Geel pa Stofia	1.25
CASHIPETE 8 oz.	5.55	p/paki	Mecha di Sangura	0.95
BIEFSTEAK	3.49	p/500gr.	CALCO Fresco p/500gr.	7.39

ATENCION ! Nos kier a pone na conocemento di tur nos cliente y e pueblo di Aruba en general, cu nos CARNICERIA tin e prijsnan di mas abao.Nos ta conta 1 liber pa 500 gr.,y no 450 ni 454gr.Dus bo ta haña mas pa menos placa.Tur siman nos ta ricibi CARNI,BERDURA,PISCA FRESCO y tambe CABARON,SEKAT tur na prijsnan hopi abao.Ademas SUN KONG Supermarket tin un parkeerplaats espacioso.Pura liher,bai haci tur bo compra na SUN KONG SUPERMARKET, E Supermercado mas moderno y miho surti aki na Aruba.

AMENAZA CU ARMA OF CU PIPA?

ORANJESTAD(AAN)—Diaranzon anochi pa mas o menos 8.55 or Centrale Post a dirigi polis pa un rumshop na Paradera unda un homber lo kier a tira otro mata.

Ora cu polis a yega na e sitio nan a papia cu e homber L.D. di 43 aña cu a declara cu e homber D.L di 26 aña kier a tire mata.

Segun su declaracion D.L. a menaza su persona cu un arma di fuego pa motibo di un problema cu nan tabata tin cu otro.

Polis a topa cu DL kende a admiti cu el a menaza LD di lo mate, pero cu e no tabata tin ningun arma cù ne, solamente un pida pipa e tabata tin den su saco di carson y ta esaki el a mustra LD cu lo a mira e forma den su saco y kere cu ta un arma di fuego.

Polis a duna DL un skwal pa e susto cu el a duna LD.

BEURS Y LA PRENSA A RECTIFICA DEN CASO DR. GEORGE HAGENS

Multa di f. 25.000 pa cada dia cu no haci esaki

ORANJESTAD:Mr. J. Holtrop, juez den corte di prome instancia na Curacao, den su vonnis di dia 20 di mei 1985 a duna como su juicio preliminar, cu:

1..demandadonan no por a demostra suficientemente cu:

a. demandante, bao di presion di ex-diputado Remie Zaandam cu a ser deporta, a wordo nombra na Departamento di Structura estatal.

b. e nombramento aki ta un gratitud pa e hecho cu Mr. Percy Denz, hefe di e departamento a ricibi di dje mas di un aña di ziekteverlof pasobra of mientras demandante no kier a traha bao di AVP y PPA tempo cu esakinan tabata den Gobierno Central,

c. demandante , como consecuencia di su amistad estrecho cu Percy Denz, durante hopi pauze na varios ocasion por a ser haya na e Departamento, unda pa cuenta di Gobierno Central, e por a atende asuntonan den exterior(Hulanda) telefonicamente,

d. e areglo di ziekenfonds cu ek a institui na Suriname tabata ún fraude di grandi,

e. Suriname door di esaki a ser defrauda pa millones,

f. demandante como consecuencia di esaki mester a huy for di e pais

g. demandante(pa esaki) ainda ta ser busca pa Gobierno di Suriname,

II: insinuacionnan menciona ariba di sub a. te g. conhuntamente y tambe individualmente ta inaceptable.

COSMOS VIDEO CLUB

LATEST -RELEASES on BRAND NEW

TAPES ** VHS & BETA **

All kinds of Films:ACTION,CRIME.THRILLERS WAR,COMEDY,DRAMA,MUSICAL,MAFIA, HORROR,CARTOONS & CHILDREN FILMS

Fl.1,50 per day per FILM

"We may not have all the films you have already seen-but we will certainly have almost all You have not SEEN".

TEL: 26955 nxt to Kong Hing .Havenstr.14

COSTA RICA

Hotel Balmoral C.R.	Salida: 28 Juli 1985 Regreso: 4 Augustus
FLS. 485 TPL DBL 499 SGL.669 MUCHA 313	Ta inclui: Pasashi Aruba /San Jose/Aruba 7 anochi na Hotel Balmoral T-Shirt di El Mundo Kanguro
Reservacion: Sr.Nilo Croes Paradera 157 Tel: 23706	EL MUNDO KANGURO ARUBA TEL: 32185



NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.

LADRONNAN CU HOLOR DESAGRADABEL

ORANJESTAD(AAN)—Diaranzon dos ladron cu aparentemente ta sufri di holor masha desagradabel lo no por a wanta e holor aki mas, ya cu nan a busca manera pa elimina holornan desagradabel.

Tabata doño di un supermercado den Emmastraat cu a denuncia na polis cu dos homber a caba di drenta su negoshi, dunando descripcion di e hombernan. , Un tabata largo y e otro mas chiquito. E dos personanan aki a horta algun Aftershave y otro locion.

Durante investigacion, den Hendrikstraat polis a bin topa cu e dos persoanan aki y a detene nan mes ora. Tabata trata di FB di 26 aña y HK di 27 aña.

Ambos ta residencia na Curacao pero tabata kedando na Aruba e dia ey. Nan a ser haya cu un saco cu nomber di e supermercado imprimi ariba dje.

HK tabata tin den su poder 5 botter di locion di aftershave y tambe un botter di Tabak. HK tabata cera caba pa ladronicia y ta diamars ultimo el a haya su libertad. Den 24 ora el a cay den man di justicia atrobe.

VICTORIA SUPERMARKET

Hendrikstraat 28, Tel: 21541

SPECIAL WEEK-END SPECIAL

WHOLE LEGS 5 lbs.	5.79	PAMPERS Newborn 54/Toddler 40/	22.95
KOGELBIEFSTUK p/lb	3.85	ALPO Dogfood 24oz.	1.79
CARNI MULA p/lb.	2.10	ARIEL Zeeppoeder reg.	4.79
SUCADELAPPEN p/lb	3.95	HUNTS Catsup 24oz.	2.19
CARNI STOBA p/lb.	2.95	SALCHICHA Libby's 5oz.	0.95
PORK CHOP p/lb.	2.65	MALTA Polar 24 bleki pa	11.50
LOMO p/lb.	4.30	FRICA JUICE pa botter	0.49
HIGRA p/lb.	1.40	BRILLO 4 pads pa	0.70
CARNI SOPPIE p/lb.	2.49	TOILETPAPIER Carex pa rol	0.55
LOINRIBS p/lb.	1.85	DISCICLIN 32oz.	2.89
RABO DI BACA p/lb.	2.55	COREND BEEF Libby's 12oz.	2.29
PORK CHOP sin weso p/lb.	4.05	PIF PAF	3.39
PAMPERS Toddler 48/ Daytime 72/ EA 60/	22.95	SOPPIE Continental	1.69

Nos specialidadnan pa e Siman aki ta:
PISCA FRESCO , CALCO PREPARA, SLAVINKEN, SATE,VARKENSROLADE, RUNDERROLADE, STOOFROLADE,B.B.Q. LOINRIBS, B.B.Q. CHICKEN, B.B.Q. PORK CHOP y HAMBURGERS.

DEPORTE

Ariba e foto aki por mira Randy Wiel den accion anotando dos punto pa e equipo di De Venzio All Stars durante e partido hunga contra Don Bosco y cu e americanonan a gana cu diferencia di 100 punto.

ASOCIACION DI CABALLISTANAN CU DIRECTIVA NOBO

ORANJESTAD(AAN)— Asociacion di caballistanan den reunion general a eligi un directiva nobo.

Bastante miembro a atende e reunion aki y por a conta mas di 50 di nan.

Despues di un proposicion lanza pa un di e presentenan, a keda eligi pa votacion abierto y unanime, Sr. Tom Pietersz como presidente di ACA.

Sr. Pedro Barrios a keda eligi como secretario y Srta. Enid Arends tesorera.

Comisarionan ta Sres. Sonny Salas, Oscar Werleman, Max Tromp, Nelson Richardson, Luis "Lucho"Claro, y Leonard Petersona.

ARUBA NA 15 KM DI BONAIRE

ORANJESTAD(AAN)—Awe tardi lo sali un delegacion di atletanan Arubano pa participa den e careda di 15 km organiza pa Bonaire Beach Club.

E careda ta entre Rincon y Bonaire Beach Hotel. E viaje aki ta posibel danki na esfuerso di e coredornan di e club di atletismo cu a organiza activi-dadnan pa a haya fondo. E delegacion di Aruba lo consisti di Willy Willems, Eddy Vos, Theodoor Vrolijk, Lia Meelis, Robert Tromp, Oslin Croes, Juancho Tromp, Fabian Tromp, Roly Croeze, James Burnett, Maximo Maduro, Victor Tromp, Eddie Thode, Padu Maduro, Juan Tromp, Oswald Tromp y Sr. Rudy Leysner lo viaja como lider di delegacion.

SEMI FINAL FUTBOL INTER GUBERNAMENTAL TA CUMINZA AWE

ORANJESTAD(AAN)— Awe nochi ariba tereno di RCA pa 7 or ta cuminza e semi final di e torneo di futbol intergubernamental.

E prome partido awe nochi lo ta entre e campeonnan di aña pasa, DOW y e sub campeonnan di aña pasa WEB.

Despues ta sigui e partido entre Polis y Biblioteca Publico.

8 EQUIPO DI TORNEO DI VETERANO BASKETBALL ORGANIZA PA IDEFRE

ORANJESTAD(AAN)—IDEFRE lo organiza un torneo di basketball veterano cu participacion di 8 equipo.

Diamars venidero pa 7.30 anochi den Sport Centrum San Nicolas lo tin un reunion durante cual lo stipula e reglanan pa e torneo. E mes anochi lo tira lot, mientras cu e equiponan por trece sugerencianan dilanti tambe.

E equiponan cu a inscribi ta Aruba Jrs., Aguila, RCA, Concorde, Plymouth, Don Bosco, Estrella y Caribe.

BUCHI VROLIJK A TERMINA CURSO DI ENTRENADOR CU EXITO

ORANJESTAD(AAN)— Recientemente a ser organiza na Trinidad & Tobago, un curso pa entrenadornan di futbol, cual a ser patrosina pa Fifa/ Coca Cola.

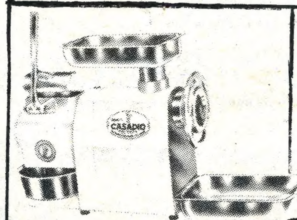
AVB a inscribi primeramente cu dos entrenador local, Willem "Buchi" Vrolijk, y Englo "Fenchi" Dubero, pa sigui e curso.

Pero na ultima ora a resulta cu Fenchi Dubero pa motibonan personal no por a atende e curso y cu ta Buchi Vrolijk so a haci e viaje.

Apesar cu tabata trata aki di un curso dificil, Buchi a logra termina e curso cu exito y a obtene su certificado di entrenador.

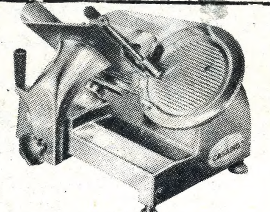
Buchi ta encarga cu entrenamento di seleccion di Aruba pa e weganan na Bonaire otro siman.

LIQUIDACION di machine husa
y EQUIPONAN di Restaurant y Supermercado.



SLICE MACHINE
ENFRIADOR DI JUICE
JET - SPRAY
PELA BATATA
FREIDOR di BATATA
MOLINA di CARNI
Machine di Corta CARNI
Transparant HEATER pa PASTECHI, HOTDOG etc.

CAFETERAS di 2 Grupo
y
HOPI MAS
****
IDEAS IMPORT
****
Dakota Shopping Paradise



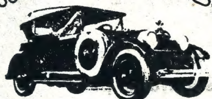
usa koffie
Cafe IMPERIAL



fls. 3,83

calidad comproba den bo copi.

Obtenible na:
TUR SUPERMERCADO y TIENDA.

ARUBA USED

CARS
Brasil 114-A
Tel.: 48872 - 45680

Prijs Mas Economico Na Aruba !

SPECIAL 1981 Datsun 120Y - 4Drs. 3.880,=	BARATA 1981 Mitsubishi COLT - 2Drs. 3.850,=	SPECIAL 1979 Mazda 808 - 2 DRs. Cpé 2.780,=	1981 Chevy MALIBU 4 Drs. Full Equipped 9.500,=

Financiamento Rapido,Facil y Confiabel

Diarazon 8 - 12 / 2 - 7 p.m.



Rock Angela y Lucio Geerman aki ta anotando careda pa Aruba video Center den e partido cu nan a knockout Coca Cola 12-2.

Kòntaktlèns. Duru o moli?



Kada wowo ta otro y tin diferente tipo di kòntaktlèns.
Nos spesialista di kontàktlèns lo dunabo e lens adekua y bo por konfia riba su konosementu y eksperensia. Duru o moli: Hydroflex, Silflex, Hartflex y tambe si ta preskirbi Permalens, pasa na Optica Moderna... nos ta na òrdu.

Optica Moderna
Nassaustraat + San Nicolas

CLASH ENTRE RCA Y UNIVERSAL DIASABRA

ORANJESTAD(AAN)— Mañan anochi den Lago Sport Park, sigur tribunanan lo ta yen pa e partido di futbol entre Universal y RCA.

Universal den e campeonato a demostra te awor cu nan promocion tabata mereci y cu den division di honor tur equipo mester tene bon cuenta cu nan.

E muchanan di Pos Chiquito tin te awor aki 4 punto cu ta bini di empatenan cu San Luis Deportivo (2-2) y Bubali (0-0) y un victoria di 2-1 ariba Estrella.

RCA ta subi tereno pa mantene su invicto. RCA tin tres wega hunga y gana, y tabata contra Estrella (1-0), Bubali (1-0) y Dakota (1-0).

Si mañan anochi Universal gana, nan ta pasa pa prome lugar empatando cu RCA cu seis punto alehando nan mes di Dakota cu tin 4 punto tambe den e campeonato.

RCA lo trata di saca ventaha mas grandi den nan posicion, manteniendo nan puesto di lider, y ta esaki lo pone cu fanaticonan di ambos equipo lo yena tribunanan mañan, pa presencia un wega cu lo ta e prome clash grandi di e campeonato.

TELE SANTANA TA ENTRENADOR NOBO DI BRAZIL



Cuatro ana pasa Zagalo a pasa trofeo di Estacio de Sa di Rio de Janeiro na su susesor Tele Santana. Esaki tabata despues cu Santana a ser nombra entrenador di seleccion. Lo por tin otro trofeo si e drecha resultadonan di e seleccion½

RIO DE JANEIRO:— Federacion di futbol di Brazil a retira entrenador Evaristo Macedo y algun ora despues a contrata Tele Santana pa un biaha mas dirigi e seleccion.

Ultimo añanan despues di a ser retira como entrenador di seleccion nacional di Brazil, Tele Santana a traha como coach na Saudi Arabia.

E retiro di Macedo a ser retiro como entrenado 11 dia prome cu Brazil hunga su prome wega di calificacion pa mundial na Mexico.

Macedo a ser nombra como entrenador menos di dos luna pasa. Su retiro a ser spera y e no a logra demostra di ta dirigente di un seleccion manera e pais ta desea. Su debilidad tabata cu el a usa un seleccion pa varios wega amistoso, cu no tabata conta cu e vedettenan brasileño cu ta hungando den exterior. E seleccion bao di su mando a gana tres y perde mes tanto wega. Despues di e derota durante weekend contra Chile (2-1) e seleccion a ricibi masha expresion di malcontento na aeropuerto di Rio de Janeiro unda un cantidad grandi di fanatico a ricibi nan. E fanaticonan tabata exigi retiro di Macedo kende a ser poni como e responsabel pa e resultadonan negativo di e seleccion.

E rabia di e miles di fanaticonan tabata asina grandi cu Macedo mester a haya proteccion policial.

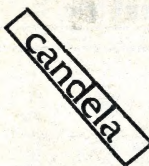
No tabata solamente e fanaticonan pero tambe e medionan di comunicacion cu a expresa critica fuerte ariba Macedo y su equipo. "Brazil cu catastrofe nobo" ta locual e corant O Globo a skirbi. Segun Jornal dos Sports Dios mester wordo gradeci cu e periodo di preparacion a termina.

"Suerte ta cu e resultadonan negativo no tin consecuencia directo , y masha cla ta cu algo mester wordo haci lihe", otro a publica.

Federacion di futbol di Brazil a haya cu tin temor grandi cu Brazil lo no clasifica pa prome biaha den su historia pa campeonato mundial. Ademas di Tele Santana, Carlos alberto cu ta coach di Corintians Sao Paulo tambe tabata candidato pa e puesto di entrenador, pero Santana a ser contrata.



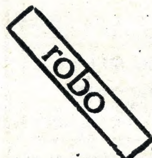
Pa Maxima Proteccion
Servicio y PAGAMENTO Rapido
Segura Cu:





THE NEW INDIA ASS. CO., LTD.

Paardenbaaistraat. 8 Tel: 24835 - 25683
Agente General
CH. H. RAGHUNATH



CORDA BON
SEGURO DI AUTO TA OBLIGATORIO





Ora Bo cambia di cas ta recomendabel cambia e slotnan di e portanan di entrada.Bo no por sa ken por tin copia di e yabi di slot bieuw.

No laga hende cu Bo no conoce drenta Bo cas pa usa Bo telefoon.Si ta algo urgente, Abo mes haci e yama da pa nan, mientras nan ta warda pafo.

Si Bo yega cas y Bo ta ripara cu tin hende a kibra drenta Bo cas, NO drenta, yama polis y warda pafo te ora nan yega.

Cortesia di "DIARIO" y
Grupo di Trabao Antillano pa Combati Criminalidad

HUNGADORNAN YAMA PA SELECCION

ORANJESTAD(AAN)— Un total di 17 hungador a ser yama pa participa na entrenamento di seleccion pa eventualmente forma parti di e selecion di Aruba cu lo participa den e torneo interinsular na Bonaire.

E hungadornan aki ta di San Luis Deportivo; Eddie Briezen portero, Erick Leest defensa, Chommy v.d. Linden y Cesar Croes delanteronan Di Dakota e portero Alvin Dirksz, defensa medio campo Anthony Braafhart, mediocamponan Amado Rosina y Humphrey Wiersma, di Estrella Nico Angela e defensa, Hubert Perez Delantro Medio Campo, Juju Rasmijn defensa, di RCA Johnny Douglas medio campo, Edwin Todd y Rafael Vanegas delanter, di Bubali defensa Norwin Gomez y di Universal, Tico Tromp medio campo y delantero Cyrill Vrolijk. Entrenador ta Willem "Buchi" Vrolijk y su asistente Roland "DoC Williams, y masajista Celsio Conquet.

OFERTA ESPECIAL
Un full Installation di Antenna pa un T.V.,consistiendo di 1 mast di 20 pia,1 antenna Hi band cu balun,coaxial cable cu stand outs,pipe clamps etc.Pa solamente F.235,-- Cash.Yama pa esun di bo desde awe promer cu 11'or na
FRAMAX INSTALLATIONS
Bon Recepcion Garantisa
Franco Acosta Tel.28602

ISNOTU

Grupo Sra.Linda Croes	Salida: 12 Juli 8.00 am Regreso: 19 Juli 8.30 pm
Desde Fls. 525,- Mucha: 295,-	Ta inclui: 4 anochi na Isnotu cu 3 cuminda -3 anochi CCS Anauco Hilton -Desayunos-Traslado-2 Tours na CCS-Impuestos
Sra.Linda Croes Tel: 23706 Paradera 157	EL MUNDO KANGURO ARUBA Tel: 32185

TA HUUR

LARGE APPARTMENT FOR RENT
Beautifull 2 bedroom,2 bathroom Appartment with ocean view,fully furnished.
available through ARUBA TRUST
Call 21696

TA HUUR
Apartamento muebla y no muebla awa y luz inclui
Bubali 112

FOR RENT
EMANSTRAAT 92
Oranjestad
Suitable for Offices
Low Rent
Long lease for approved tenant.For insp.Phone 29030

TA HUUR
COMPRESSOR PA COBA FUNDESHI y POS
Pa mas informacion
Tel: 21878

TA HUUR
APARTAMENTO
muebla,apart
BUSHISTR'3
Tel: 29024
Ponton



Bo tin gana di bay
Punto Fijo?
Ban ku Prop-Jet di
ODUBER AVIATION
jama 26975 of 23080

TA BUSCA

NOS COMPANIA TA BUSCA UN SECRETARIA
preferiblemente cu experiencia y cu por traha independiente.Solicita por escrito na P.O.Box 362,O'stad Aruba

MESTER DI PERSONA
pa waak pa un baby di 16 luna
Yama 24553
despues id 6.30 p.m.

NOS TIN MESTER DI UN HENDE
pa haci trabao di cas y pa keda drumi.Solicita na Tel. 22041 entre 9'or y 11'or mainta

CLUB RENOMBRA TIN MESTER DI UN BARTENDER
Preferible un hende grandi di 40 aña pariba y cu responsabilidad.
Tambe su mes transportacion.
Manda carta di solicitud na P.O.B. 743 O'stad.

BLOKKI BON TA BENDE BON
Yama LOPEZ
TEL: 28448

DIJKHOFF PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas, plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto(houtluis)
Yama nos na 27271
entre 1'or y 5'or

LOOK !
HIGHLY MOTIVATED, ATTRACTIVE
SALESGIRLS
NEEDED
MUST SPEAK ENGLISH & WILLING TO WORK WITH TOURIST.
NO EXP. NEC. WILL TRAIN.
CALL 31459 FOR INTERVIEW.

playa linda beach resort
HAS VACANCY FOR AN
ACCOUNTING CLERK
REQUIREMENT:
P.D. Diploma
Please call tel: 31000 ext. 107 or 224 for an appointment between 9.00 - 12.00 a.m.

TA BENDE

Mini Vlooienmarkt aan huis Kom kijken op Pos Chiquito 68.Dicht bij de Baby Bakery van alles te koop Gitaar,Muziekstandaard staande haardroger,glaswerk enz.

TA BENDE
Un CAS 3 camber,2 baño na Schubertstr.2
Pa inf.32699
durante ora di oficina despues di 5'or
Tel: 22608

TA BENDE
NIVA JEEP 1981
Hekwerk(Garage y entrada)
Smeedijzer
Tel: 23876

TA BENDE
DATSUN 280 ZX
T-Roof color cora
full equipa
Prijs Fls. 16.500,--
Hopi Optioned
TEL: 24080

TA BENDE
Un Fibertop pa Pickup Chevy, GMC, of Ford
Tel: 28936. Spechtstr. 5

TA BENDE
Nobis-Nobis
Un ARC Welding machine Lincoln 40 te 225 amperes 220 volt
Incluyendo su shield pa mas informacion
Tel: 25812

TA BENDE
Un MAVERICK
DEN BON CONDICION
PRIJS Fls.1800,--
INF.TANKI FLIP 54 D

TA BENDE
Wandmeubel 300,--Frigidaire (6 luna bieuw) 650,--2 Hair Dryer &Hair(sofa) 400,-- pa un,Varios articulo pa Salon e o. Baki di laba cabei,y Cama di 2 pers. 150,--Cashi di palo Showcases etc.
WEG ROOI HUNDO 38 S.N.

TA BENDE
Un Dobberman macho di 8 siman. Pa mas informacion pasa Jardin Aruba sq. Nassaustr.- De la Sallestr First Come First Serve

TA BENDE
1 Freezer y un Set di Comedor
Inf. Tel: 28128

BOLS
CU PEPSI: PEPSI-TIC

TA BENDE

NOS TA BENDE
e mihor calidad di:
santo
di CUNUCU
entrega te na lugar di construccion
Tambe NOS TA BENDE
blokki
4 duim fl. 1,00 entrega
6 duim fl. 1,50 entrega
y tambe NOS TA BENDE
e mihor calidad di
granit
Yama MICHAEL LOPEZ
Tel: 28448

TA BENDE
1Frigidaire,Stoof,Set di Sala Set di Comedor,Set di Camber,T.V., Radio, y Tur Articulo di cas.
PASTOORHENDRIKSTR. No. 22

TA BENDE
UN CAS
consisti di 3 camber,baño,sala comedor y porch na St. Antony Bergweg 15.Pa mas informacion yama Tel. 0981128

TA BENDE
CAS TIPICO CU
Schoorsteen, 3 camber, cushina,sala,baño.
BALASHI 8
Tel: 28265
Famia Rosel

Tin BLOKKI di bon calidad
Obtenibel na prijs rasonabel
4 Duim f.0,90 entrega
6 Duim f.1,40 entrega
TEL: 31088

TA BENDE
Brommer Suzuki 50 c.c.
6 luna usa Bon condicion
Fls.. 1200,-- Tel: 31848
Enrique Malmokweg 16

BARATILLO di ARTICULO DI CAS
DIASABRA 25 MEI
9.00 a.m. - 4 p.m. na
MARGRIETSTRAAT 1
Nos ta bende: Juguetenan, Matanan y Hopi otro articulo di cas,tambe 1982 Cressida GL full powered,autm. pa 11.000 florin,Y- un 1983 C Cressida DX Wagon autm. pa 12.500,-- florinTel. 23882 of pasa na Margrietstraat 1 ariba
DIASABRA

Final Patio Sale.Sunday may 26.8-12 a.m./3-6 pm,only Many new items,2nd hand clothing.Also Garage kept black/ Silvergray 1979 Impala Loaded with extras.20 cub feet upright freezer,cuisinart,commercial hoover vacuum cleaner,power spray carpetcleaner shop and wet vac.Oak book cases,China cabinet,queen size sofa-sleeper.Marks,Seroe Colorado 77/ 93548

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

11de Trekking **Donderdag 23 MEI 1985**

[illegible]

Waarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD
De wnd. Directeur S. L. CAPELLA

11de trekking op donderdag 23 mei 1985.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
17043	2.000	8190	1.000	2979	500
17044	60.000	8191	25.000	2980	12.500
17045	2.000	8192	1.000	2981	500

Getuigen:
J. Th. WILSON
E. A. BAREND

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00—11.30 en 13.30—16.00

ARUBA
Oranjestad : 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolaas : 8.00—11.00 en 14.30—17.00

BONAIRE : 7.30—12.00 en 13.30—16.00

ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten).

Drukkerij „De Curaçaosche Courant" N.V.

CENSURA ARIBA DEBATENAN PARLAMENTARIO

COLOMBO:—Ayera censura a ser aplica ariba tur informacion encuanto e debatenan den parlamento di Sri Lanka, relaciona cu e violencia di guerilleronan den e pais.

E censura a ser aplica tanto pa medionan di comunicacion di e pais mes como esnan di exterior.

Medidanan severo di seguridad a ser tuma rond di edificio di Parlamento unda durante dos dia lo debati ariba un mocion di gobierno, cu ta encera prolongacion di situacion di emergencia pa un luna mas den e pais.

Censura a ser aplica prome cu e debatenan a cuminza encuanto e violencianan entre mayoria Singhales y e minoria Tamil na Sri Lanka.

Anteriormente e medida di censura tabata solamente pa ser aplica ariba prensa di e pais y agencianan di prensa di exterior no a ser afecta.

PERIODISTA BRITANICO EXPULSA DI IRAN

BEIRUT: Funcionarionan Irani ayera a declara cu ordo a drenta pa deporta un periodista britanico, coresponsal na Teheran di e Agencia di prensa britanico Reuter.

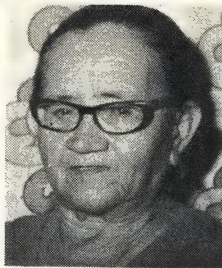
E periodista ta ser saca for di e pais pa motibo di su relatonaneroneo cu e ta laga publica, segun e informacion irani.

Agencia di Prensa di Iran, IRNA, a cita vocero di ministerio di misionnan islamico cu a bisa cu e periodista Trevor Wood a ser poni na altura di e decision tuma.

No a ser menciona ki dia e mester sali di Iran y Reuter mes no a duna comentario ariba e expulsion.

"Nos a duna advertencia na varios ocasion y e no a haci caso y a sigui publica informacionnan incorecto encuanto e republica islamico" segun e vocero a laga sa.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su Boluntad, nos ta participa fallecimento di



Sra. MARIA ELIZABETH EVERON-WERLEMAN

mihor conoci como ELIZA
na edad di 77 aña

Na nomber di su esposo: Gilberto Everon
Su yiunan: Mary Werleman,esposo Nadi y yiunan
Maca Croes, esposo Hendrik y yiunan
Sira Dania,esposo Eloy y yiunan
Daniel Everon,esposa Maria y yiunan
Diana Everon y yiu Johnny
Taly Everon, esposa Silvia y yiunan
Oncha Everon y yiunan
Su rumannan: Sra. Vda. Jacintha Lacle y yiunan
Pablo Werleman, esposa Dora y yiunan
Juliana Lacle ,esposo Barto y yiunan
Su tanta: Anita Croes
Su dos ihanan: Pedro Werleman y Efe Lacle
Suegro y suegranan, swa y cuñanan,nieto y nietanan,bisañietonan,primo y primanan,sobrino y sobrinanan,comer y compernan,bisiñanan y conocirnan,
Demas famianan: Everon,Werleman,Maduro,Rafini,Croes, Dania,Santana,Henriquez,Lacle,Gomez,Koolman,De Cuba, Tromp,Boekhoudt,Wernet,Ridderstap,Cruz,Sam,Heronimo, Dirks,Kelly,Koolman,Croes,Ras,Boye,Mejia na Hulanda,Isidora,Benito na Corsow.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 25 di mei pa 3.30 saliendo for di cas Piedra Plat 103 pa misa St. Filomena y despues pa santana catolico na Paradera..Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia cas.

Pa medio di esaki, mi ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na Un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 3 luna di fallecimento di

Izaak Yrausquin

mihor conoci como SJAKIE
cual lo tuma lugar dia 27 di mei pa 9'or di mainta na misa San Fransisco na Playa.

Na nomber di Francisca Ras.

ACKNOWLEDGEMENT
Wife,children and family of the deceased

JAMES CH.E.BRUNINGS

JIMMY

Hereby acknowledge their gratitude to all those who expressed their sympathy and shared their grievance during their time of sorrow.
They are most grateful to doctors and nurses of the Heren Chirurgie,specially to male nurses Bernabela and Figaroa for the special care of their beloved one.

Mrs.Inez Brunings-de Graf and Children

EN MEMORIA

Arubaanse Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming 1961 ta invita tur familia,amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa dia 25 di mei,pa 7'or di anochi na misa di San Fransisco na Oranjestad,na ocacion di ta recorda di 10 aniversairo di fallecimento di su empleada ,

INA LOPEZ-KOCK

y su esposo

FACUNDO LOPEZ

Kendenan a perde nan bida tragicamente

Cu honda pena nos ta participa fallecimento di nos querida Mama y wela



SRA.PETRA KOOLMAN

mihor conoci como Leoncita,
na edad di 84 aña

Na nomber di su juinan:Evarista y Antonio Molina y famia
Reina Koolman y juinan
Su rumannan:
Betsy Dirksz y famia
Colati Fuentes y famia
Pablo Koolman y señora y famia
Thomasa Bikker y famia
Johanita Kock y famia
nieto y nietanan:
Pablo Romero
Benito Romero señora y famia
Candelaria y Chon y famia
Rosa y Ronny y famia
Margarita Molina
Carlos Molina na Hulanda
Annie Molina na Bonairo
Annie Maria y esposo na Curacao
Su bisanietonan,su comer Baby Oduber y esposo Johnny, subrino y subrinanan.Demas familianan;Tromp,Molina,Romero,Bikker,Dirksz,Fuentes,Kock,Vries,Oduber, ,Arends,Daal,Maduro,Maria,Kelly,Lacle,Coffie,Solognier,Jacobs,Koeiman na Curacao,Wernet,Dubero,Marval,Swares, Odor,Thysen,Winklaar,Weller,Croes ta invita tur bisinjanan amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar:Diasabra 25 di mei pa 4'or di atardi saliendo for di Wayaka 4 pa misa Imaculata Concepcion na Sta.Cruz y despues pa santana catolico na Sta.Cruz.Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na e famia nan di e fallecida

---

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios.Nos ta anuncia fallecimento na edad di 76 aña di nos querida esposa,mama,abuela,bisabuela y ruman,



CEFERINA TERESA FLANEGIEN RUIZ

mihor conoci como CHITA

Na nomber di su esposo:Felix Flanegien
Juinan:
Emiliano Flanegien y familia
Agnes van Weenen y familia
Lucila de Kort y familia
Gilberta Giel y familia
Victoria Croes y familia
Matheo Flanegien y familia
Feliz Flanegien y familia
Asinto Flanegien y familia
Sira Flanegien
Su rumannan:
Antonio Ruiz y familia
Sra.Vda.Maria Semeleer y familia
Anna Kelly y familia
Julian Ruiz y familia
Juan Ruiz y familia
Sra.Vda.Cornelia Romano y familia
su cuñanan:
Sra.Vda.Monica Ruiz y familia
Sra.Vda.Maria Ruiz y familia
Anna Kelly y familia
Petra Tromp y familia
Magdalena Figaroa y familia
Su swanan:Serafin Flanegien y familia
Johan Flanegien y familia
Familia Kelly-Familia Tromp
Nieta y nietonan,bisanieta y bisanietonan,sobrino y sobrinanan.Demas familianan;Kelly,Van Weenen,de Kort,Giel,Croes Chai,Laurence,Oduber,Dirksz,Rodriquez,Werleman,Figaroa y Semeleer.Ta invita tur bisinjanan,amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar;awe diabierna pa 4'or atardi saliendo for di misa St.Anna y despues pa santana catolico na Noord for di 1'or e restonan mortal lo ta den misa.Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.Agencia Funeraria del Pueblo ta extende su mas hondo condolencia na e famianan di e fallecida.

BLUE ARMY ARUBA ta invita tur su miembronan pa asisti na entiero di nan miembro CEFERINA TERESA FLANEGIEN —RUIZ awe tardi.

PARO DI FUEGO ENTRE AMAL Y PALESTINONAN

BEIRUT: Bao supervision di vice presidente Sirio, Abdel Halim, milicia Sji-ita di Amal y frente palestino pa salvacion nacional palestino a yega na acuerdo pa un paro di fuego pa pone un fin na e combatenan den e campamentonan palestino na Beirut.

Esaki a ser divulga ayera anochi den circulonan Amal.

A ser bisa cu ta trata di un paro di fuego definitivo y cu kizas lo ta estrecho.

E frente Palestino pa salvacion nacional ta un coalicion di palestinonan pro Siria cu a lanta algun luna pasa contra Yasser Arafat.

Segun e acuerdo logra e luchadornan palestino den e campamentonan mester entrega nan arma na e di seis brigada di ehercito libanes.

E unidad di ehercito aki lo mester percura pa seguridad den e campamentonan.

A ser dicidi tambe cu dentro di poco, e frente palestino, Amal, Druzonan y partidonan izquierdista libanes na Damasco lo bini hunto pa un reunion.



ANUNCIO

Pa medio di esaki Colegio Ehecutivo di Territorio Insular di Aruba ta laga sa cu tur pedido (pamedio di bestelbon,carta etc.) pa haci trabao, entrega di articulo of presta servicio na Territorio Insular di Aruba.
mester carga e stempel di Departamento di Finanzas y e firma di e Hefe di e departamento ey of di un ambtenaar nombra door dje. Esaki ta encera cu en principio lo queda sin efectua pago di e cuentanan (declaratie) pa trabao, entrega, of servicionan haci na Territorio Insular acompaña pa bestelbon, carta etc. cu no ta cumpli cu e rekisitonan menciona.Pa evita posibel dificultad nos ta suplica pa tene bon cuenta cu loke a ser menciona aki riba.Ademas nos kier sugeri bo pa tardanza den e pago di e declaratienan pa:

a. entrega diferente declaratie pa trabaonan etc. haci prome y despues di dia 16 di mei 1985;
b. pa entrega mas tanto posibel declaratie separa ora tu trata di trabao etc. pa diferente afdeling,departamento of bedrijf.



Sr. Luciano Ras,Sra. y yiunan, pa medio di esaki kier a invita tur famia y conocirnan pa asisti na Un Santo Sacrificio di Misa, pa recorda e di prome aña di fallecimento di:

Zuster Maria Judith

na misa Sta. Anna na Noord ariba Diasabra dia 25 di mie pa 7'or di anochi.Boso presencia ta worde altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan Francisca Ras,Thomas Frisio Ventura y Antonio , nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 9 aña di fallecimento di

Sra.Lucita Ras
mihor conoci como MA–CHITA
cual lo tuma lugar dia 27 di mei pa 9'or di mainta na iglesia San Fransisco na Playa.

GRADICIMENTO
Fransisco,Suzanna y Angelique y demas familia di defunto;

Nemencio Maduro-Wever
(Memen)

ta gradici tur esnan cu a acompaña nan na ora di entiero y esnan cu a manda flor, krans, tarheta y telegram, of cu di un of otro forma a mustra atencion. Boso presencia y atencion na tal ocasion tabata pa nos di gran apoyo moral y consuelo.

familia Dijkhoff-Maduro.

Gradecimento

Na nomber di su jiunan Agnes y Carlos Kock, Grace y Gina, nos ta gradici dokter y enfermeranan di Dr. Horacio Oduber Hospital, Agencia Funeraria del Pueblo, tur cu a manda flor y telegram y esnan cu a compaña nos na ora di entierro di nos Mama:

Sra. Eranie Elizabeth Wild Lopez-Henriquez (Betty)

Dia 28 di Mei y dia 4 di Juni - pa 7.00 anochi - lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Capilla "Cristo Sufriente" (Madiki) pa descanso di alma di nos Mama.

TORNEO CUADRANGULAR DI BOWLING WEEKEND AKI

ORANJESTAD(AAN)— Awe nochi lo tin e reapertura di Camacuri Bowling Center, bao di gerencia nobo, y esaki lo ser combina cu un torneo di bowling cu participacion di Aruba, Curacao y Miami.

Pa dos luna caba, Richard Lopez Henriquez, Robert Kock y Simon de Cuba a traha ariba e centro aki, remodelando Camacuri Bowling Center despues cu nan a tuma maneho di dje over.

Awe nochi e re-apertura ta tuma lugar y na mes momento ta inicia cu e torneo cuadrangular.

A ser invita pa e torneo aki un delegacion di Curacao cu ta consisti di e 4 tophungadornan di e isla, dos di categoria masculino y dos di categoria femenino.

Tambe lo participa e top 4 nan di Esso Club y top 4 nan di Camacuri Bowling Center mes, mientras cu diasabra lo participa e mihor 4 hungadornan di Miami cu lo ta na Aruba pa un descanso, pero cu a dicidi di duna nan cooperacion na e torneo pa motibo di re-apertura di e centro.

Awe nochi e re-apertu-

Sigui lesa pag. 15

Gevraagd voor spoedige indienstreding:

ASSISTENT-CONTROLLER

Functie-eisen:
–M.B.A. of vergelijkbare opleiding
–Enige jaren ervaring
–Goede beheersing van Nederlandse en Engelse Taal

Schriftelijke sollicitatie naar de redaktie van dit blad onder vermelding van:
"Assistent-Controller".

PA MOTIBO CU NO TIN DUANE DISPONIBEL
PA POR STRIP,OPSLAAN,UITSLAAN
NOS NO POR ENTREGA NOS CARGANAN
MANERA CUSTUMBER
NOS DISCULPA PA ESAKI

CROES TRANSPORT N.V.



Geven Uw haren U problemen?
HAARUITVAL,KAALHEID
ROOS,VET,DROOG
FUTLOOS of BESCHADIGD
HAAR ?
LAAT UW HAAR Gra
Microscopisch onderzoeken,
U krijgt van ons een vakkundig en
eerlijk advies met btrekking tot Uw
Hoofdhuid en Haarverzorging
COSMIL voor gezond,glanzend Haar met millieu vriendelijke plantaardige producten.

MEP

Cont. di pag. 3

periencia den su funcion di gezaghebber, y e tin suficiente firmeza pa ocupa e puesto di Gobernador.

El a sugeri na e ministro ariaba eventual nombramento di Sr. Bislip, pero e por a deduci di Sr de Koning cu bao di ningun circumstancia MEP lo acepta eventual candidatura di Sr. Bislip, el a laga sa.

CARACAS

Hotel Plaza Catedral	Salida: 12 y 19 juli Regreso:19 y 26 juli
FLS. 377 TPL SGL.51[illegible] DBL 3[illegible] MUCHA[illegible] 2	Ta inclui: Pasashi-impuesto di salida-traslados- 7 anochi na Plaza Ca[illegible] Desayu[illegible] 2 Tou[illegible] T-Shirt
12 Juli: 8'or mainta 19 Juli: 9'or anochi	EL MUNDO KANGURO ARUBA TEL: 32185

NOVELA REY DI CONTRABANDO

CAPITULO 51

Pero Tracy ta otro. El tabata mas cuidadoso, y lo no trata di bringa cu un enemigo cu el no conoce su fuerza den e mondi...... Pero sintimentonan di Tracy ta diferente di esun di Dan y Marcia......

Marcia tabata puntra su mes: --Dan lo ta stimami?-- El tabata sigur cu si. El a mira den su wowonan algo cu a emocione y excite masha hopi — y a shok el na un manera placentero. El a ripara directamente ora cu Dan tabata trata di trece'le bij den e cabina di carga di e aeroplano. Tabata parce'le cu Dan no a rabia pa e manera cu el a trata Dan. Lo el a comprende kiko a pasa cu ne ora cu el a realiza cu el a huy sin su ruman?........ Den tur caso, su wowonan amustra ternura y dulzura, y no frio manera el a conocenan pa di promer bez.

Y, tambe Dan a defende'le contra e bofon di Fen ALbardy, e marconista. Pober Fen..... Pensamento di Marcia a bolbe atrobe ariba Dan Coolidge. Marcia por a recorda hasta el ultimo gesto di su cara, y esaki tabata significa hopi cos.

Marcia tabata puntra su mes honestamente: --Lo mi ta stima Dan Coolidge?-- El no tabata sabi, kizas ta personalidad fuerte di Dan cu a haci un impresion ariba dje of kizas el a cay bao di tentacion di belleza firme di Dan, su curpa firme y grandi, su cara energico, cu su dos wowonan di color blauw cla. E verdad tabata cu el no tabata kier a admiti cu el ta stima Dan, y sigur sigur, juist Dan no tabata stime pasobra su ruman a trata Dan na un manera baho. Dan lo odia su ruman pa semper, Marcia tabata pensa, especialmente si e mester bise'le of Dan haya tende di ki manera nan Aeroplano BX-34 a kima. Marcia no tabata sabi kende a pone e homber morto den e parti di atras di e aeroplano, pero si el tabata sabi cu ta Frankie Sullivan su ruman ta responsable di e incendio abordo di e aeroplano bieeuw. Di e manera ey el tabata kier a obliga e tres amigonan pa nan yude'le bay Australia, pues ya na Filipinas polis tabata cuminza cana su tras. Frankie tabata sabi cu e tres amigonan nunca lo a acepte di hibe'le hunto cu su ruman ,uher na un lugar caminda nan ta mas sigur. Solamente ora cu nan ta den necesidad nan lo por a acepta e suma di transportacion di diezcinco mil dollar. Marcia a haya sabi di e asunto aki despues cu e aeroplano a kima, y tsmbe el tabata sabi cu su boz tabata tin un partida importante den e plannan di su ruman.

Jamas lo el a consenti pa forza e tres amigonan di haci un biaha cu lo pone nan den contrariedad cu ley di un manera tan baho. Despues di cu Red Reflin y su compinchi a laga cay..... el a tende nan cera e porta na slot. Marcia a dicidi di examina detayadamente e lugar caminda el tabata cera.

E cuarto tabata forma gran parti di e casucha unda el tabata cera. E cuarto tabatin dos bentana cual tabata dos blaadchi basta fuerte y bon duro cera. E porta tabata fuerte y bon traha y rapidamente el a mira cu el no tin mucho exito den force'le. Un otro porta cu tabatin, y door di cual el por a pasa pa un otro aposento tambe tabata cera na slot y tambe e porta aki el no tabata tin ni for- [illegible] ni suerte [illegible] abie'le. Lo [illegible] tin den e cuarto tabata simp[illegible] ues unican[illegible] tabatin un mesa largo di palo cu dos abnki[illegible] oni uno na cada banda di e mesa y un cashi [illegible] al parecer unicamente tabata sirbi e proposito pa warda cuminda aden.

e ta continua mañan........

PANAMA A DUNA DE VENZIO ALL STARS BON WEGA

ORANJESTAD(AAN)— Ayera anochi e equipo di basketball Americano, De Venzio All Stars, no tabata tin e asina facil contra Panama Rebels, apesar cu e bishitantenan a gana cu ventaha amplio.

E wega a termina cu score di 93 pa 63, y na sosiego De Venzio All Stars tabata gana caba 45 pa 26.

Tony Gumbs di Panama a anota un total di 21 punto y Tico Cooper di All Stars a anota 22 punto pa su equipo

Den e prome wega di ayera anochi Don Bosco damas a perde di Connie Francis 47 pa 29. Na sosiego Connie Francis tabata gana caba 24 pa 11.

Topscorer pa Don Bosco tabata Shermin Brunnings cu 17 y pa Connie Francis Evelyn Farrell cu 15.

Awe nochi den veterano Aguila lo enfrenta Don Bosco den Sporthall y despues De Venzio All Stars lo topa cu Gold Crown.

PA ULTIMO VIDEO FILMS

TV – VIDEO REPAIR

PIEDRA PLAT ENTERPRISES
Wilhelminastr. 115
TEL:27733



AWE NOCHI:
Ladies Night.
Tur dama lo ricibi e prome bebida"on the house".
Actuacion di:
EDWIN Y SU GUITARA

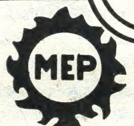
MAÑAN ANOCHI:
10 p.m. - 4.a.m.
SELECCION MUSICAL
Entrada: f.7,50 caballeros
f. 5,--damas.

CHECK BO WEEKEND

KICO TIN DEN ROLANDO'S ?

DIADOMINGO ANOCHI:
9p.m. - 2.00a.m.
MARIACHI PERLA DI ARUBA
tambe actuacion di:
EDWIN y su guitara(for di Venezuela) Entrada: f.5,--p.p.





Atencion y Mucho Atencion

Digno Pueblo di Aruba

ENCONECCION CU E CAMBIO DI STATUTO, CU LO TUMA LUGAR NA HULANDA DEN LUNA DI JUNI PROXIMO,

MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO M.E.P.
Y SU LIDER SR. BETICO CROES
TA HACI UN APELACION NA SU MUY DISTINGUIO Y CULTO PUEBLO DI ARUBA,
PA ASISTI MASALMENTE NA UN REUNION DI SUMA IMPORTANCIA

DIADOMINGO AWOR
PA 10.30 MAINTA
NA
Rooi Lamoenchi

DEN CUAL REUNION INFORMACIONNAN DI E ACONTECIMENTO CU LO TUMA LUGAR ENTORNO E CAMBIO DI STATUUR NA HULANDA PROXIMO.

Y ASINA M.E.P. TA CUMPLIENDO CABALMENTE CU SU PROMESA NA E DIGNO PUEBLO DI ARUBA
ESTA STATUS APARTE DIA PROME DI JANUARI 1986
UN ANHELO CU TA BIBANDO YA MAS CU 50 AÑA DEN NOS PUEBLO.

M.E.P. A PRIMINTI y M.E.P. A CUMPLI
CU M.E.P. STATUS APARTE NA '86 TA SIGUR.

SOCIAL



Awe ta cumpli aña SHERYNE JANSEN cu ta haya masha pabien di su coleganan di trabao, demas familia y conocirnan y di DIARIO.



Awe ta cumpli 7 aña MARLON PETROCCHI cu ta ricibi masha felicitacion di su mama y tata ruman, primo y primanan welanan, tantanan y omonan, amigitonan di school, di su meneer y di DIARIO.



Ricibimento

Gran Variedad di Mihor Regalos Pa e Ocacion di RICIBIMENTO

Renchi dede, Cadena, Holoshi, cubiertos di Stainless Steel, silver plated cups pen, y hopi mas

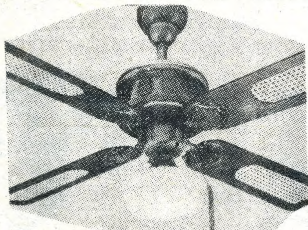
PA DRECHA JOYAS NOS TIN BON SERVICIO CU 20 AÑA DI EXPERIENCIA

Lucor Jewelers

Hendrikstraat 5 Telf: 26765

COMBATI CALOR

COMBATI PRIJS HALTO DI CORIENTE INSTALA UN CEILING FAN AWE



42" y 52" inch Antique Brass Blade di Palo Bunita y CU LUZ INCLUI.

For di Fls.220,50 ariba

Naturalmente na:

ANTHONY SALES

Savaneta #92 Tel 47968

Tambe nos tin Stand-Fan 16" BON CALIDAD y na BON PRIJS !

TORNEO Cont. di pag. 13

ra lo ta pa 8 or sigui pa e prome weganan, y e torneo ta continua mañan merdia 2 or y diadomingo merdia 1 or.

Diadomingo anochi despues di e torneo lo tin un fiesta pa e participantenan y invitadonan cu entregamento di premionan.

Tambe a ser instala den Camacuri Bowling Center un television cu Satelite Antenne, pa asina e bishitantenan por sigui noticieronan y eventonan deportivo di exterior durante nan bishita na e centro.



Awe ta celebra nan di 40 aña di feliz bida matrimonial, SR. y SRA. NELSON RUIZ y ALBERTINA RUIZ-v.d. LINDEN.

E pareha feliz aki ta ricibi masha pabien di demas familia Ruiz, Diaz, Weert y Ramirez, y demas familia na Curacao, Colombia y Hulanda, y di DIARIO.

CAMBIONAN DEN ITINERARIO DI FUTBOL

ORANJESTAD(AAN)— En conecion cu 25 aña di existencia di Bonairiaanse Voetbal Bond, Arubaanse Voetbal Bond a ricibi un invitacion pa participa cu un seleccion di Aruba na un torneo di futbol fin di e luna aki, y cuminzamento di otro luna.

En vista di esaki AVB a haya ta necesario pa cambia calendario di prome vuelta.

Esaki ta pone cu e weganan di dia 1 y 2 di juni no ta sigui manera progama anteriormente.

E programa nobo ta losiguiente: Diasabra 25 di mei, RCA/Universal den Lago Sport park 8 or anochi.

Dia 28 di mei, Dakota/ Estrella 8 or anochi den Lago Sport Park.

Dia 4 di juni, 8 or anochi den Lago Sport Park, Estrella/Bubali , dia 8 di juni pa 8 or anochi den Lago Sport Park.

Dia 8 di juni pa 8 or anochi den Lago Sport Park Universal/Dakota y dia 9 di juni pa 4 or atardi den Wilhelmina Stadion, San Luis Deportivo contra RCA.

DIVISION PROME

Den calendario di division prome tambe tin algun cambio y a programa nobo ta menciona cu mañan den Stadion pa 4 or La Fama / Britania, diahuebs dia 30 di mei 8 or den Sport Park, La Fama/Nacional, diasabra 1 di juni 4 or den stadion CDRA/Arikok, diadomingo 2 di juni 4 or den stadion Sport Boys/Britania, diahuebs dia 6 di juni La Fama/CDRA den Sport Park, diasabra 8 di juni 4 or den Stadion, Sportboys/Arikok, diahuebs dia 13 di juni den RCA, Nacional /Britania pa 8 or, diasabra 15 di juni CDRA/Britannia 4 or den stadion, e mes anochi den Lago Sport Park, Arikok/La Fama y diadomingo dia 16 di juni pa 4 or den Stadion, Nacional/Britannia.

DIVISION DOS

E programa nobo di division dos pa prome vuelta ta mañan den Sport Centrum Noord pa 4 or, Arsenal /Riverplate, diahuebs anochi 8 or RCA, e wega entre Caravel/Deportivo Independiente, Diasabra 1 di juni 4 or atardi den RCA, Arsenal/ Jong Aruba, diadomingo 2 di juni 4 or na Noord, Riverplate/Deportivo Independiente, diasabra 8 di juni na RCA, Riverplate / Caravel, diadomingo 9 di juni na Noord 4 or Jong Aruba Deportivo Independiente, diamars 11 di juni 8 or den RCA, Arsenal/La Fama II y diasabra 15 di juni 4 or den rca Caraval /La FamaII.

FIESTA TRADING

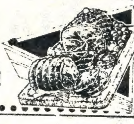
Fergusonstraat 57

Net pariba di Prison Bin Convense bo mes !

E CENTRO CAMINDA BO LO SPAAR PLACA SIGUR TA BIRANDO MAS GRANDI E SIMAN AKI.

Y PRONTO NOS LO HANJA HOPI MAS PRODUCTONAN NOBO.

HACI NOS UN BISHITA Y CONVENCE BO MES ! ! !



Bo kier aumenta bo entrada ? SI- NO-
Bo kier un trabao garantiza ? SI- NO-
Bo kier cuminsa bo propio negoshi ? SI- NO-

Inscribi pa e curso basico di venta di:

POTENTIAL UNLIMITED

"Fundamentalnan di Ventas"

Fecha di inicio : Mei 27,1985
Duracion : 6 siman (tur dialuna 7 pm-9 pm)
Idioma : Papiamento
Ken por participa : tur interesado
Entrega di certificado : Juli 15,1985

Despues di curso tin oportunidad di trabao den ventas part-time of full-time na varios companianan

Pa inscripcion :Yama 31459

POLIS

HOMBER ATACA NA PLAYA

ORANJESTAD(AAN)— Diaranzon madruga a presenta na warda di polis e homber B.G. di 30 aña.

El a declara cu un rato prome e tabata cana den Wilhelminastraat y na altura di un boutique, un homber color scur y cu bigote a ataca su persona.

E desconocido a gare di patras, hinca man den su saco di carson y horta su cartera.

Segun e denunciante e tabata tin 90 florin den su cartera.

Recherche a keda di busca El bigote Atracador.

HOMBER MASCARA NA LAGO HEIGHTS

ORANJESTAD(AAN)— Diaranzon atardi un dama cu ta biba den Fort heuvelstraat na Lago Heights a declara na polis cu ora cu e tabata kita paña for di cabuya, dos homber enmascara a ataca su persona y menaza su persona y ademas a pidi placa.

Ora cu el a dal un grito e dos enmascaradonan a core bay, y no a laga ningun rastro atras.

Polis a haci un busqueda den vecindario y no por a topa cu e dos personanan cu a kere cu ainda nos ta den temporada di carnaval.

Lo sigui investiga e caso aki sinembargo, pasobra e dos personanan aki por ta peligroso y lo por tira nan para atrobe.

SONIDO MISTERIOSO

ORANJESTAD(AAN)— Diaranzon madruga un guardia di FCCA a informa polis cu el a tende un sonido pisa banda di edificio di FCCA.

El a bay controla tanto den oficina como pafo di e edificio pero no a nota nada straño.

Como cu e no a confia e asunto, el a dicidi di lanta director di FCCA y hunto nan a bay un biaha mas den e edificio y cana rond di dje despues, pero sin resultado.

Lo mira si e sonido di spirito lo sali na ela e dianan aki.

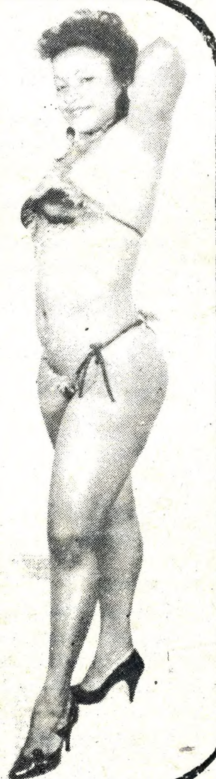
LIONZA'S SNACK
(antes Fanfa)
Tel: 34034
Ta habri tur dia for di:
7 a.m. te cu 12'orp.m.
Nos tin Tur dia Pastechi cayente cayente,
Cuminda Criollo
Batidos di dif. Fruta
Bestia Chiki,
Carni Stoba,
Pisca Fresco y hopi mas
BISHITA ÑOS ! ! !

ORIENTAL BAR & REST.
Zoutmanstraat 5 , Tel: 21008

Ta participa,
cu pa duna mihor servicio na tur su cliente y pueblo di Aruba en general,cu awor fuera di nos Platonan grandi y delicioso nos tin tambe PLATONAN Chikito y delicioso tanto pa Take-Away of pa come den nos Restaurant.Nos tin Platonan Chikito manera: Pork Cutlet - Pork Chop - Beef Seat - Chicken tambe Galiña hente geroost,Fish Chop Suey cu berdura chinees (Chinese Cabbage) Tur nos Cumindanan ta worde sirbi cu Aros y Saus.
Nos ta invita tur nos cliente y Henter Pueblo di Aruba en general pa pasa saboria nos DUSHI PLATONAN'Nos ta keda na orden di un ty tur,nos cushina ta habri tur dia for di 11'or di mainta pa 9.30 di anochi.

Danki di antemano,
Gerente Oriental Bar & Restaurant.

DIAMOND NIGHTCLUB



*****TA PRESENTA*****

DIABIERNA 24 MEI
y
DIASABRA 25 MEI

E BAILARINA SEXY
"MIMI CANDELA"

ENTRADA 5,- PA PERSONA

SHOW TA CUMINSA 12'or

Boulevard Theatre

I
TODAY
at 8.15 pm.



FALLING IN LOVE
drama 14 yrs.

II
TODAY
at 8.45 pm.



THIEF OF HEARTS
romantic 18 yrs.

at 12 pm.



DE PRILLE LUSTEN VAN EEN TIENER
sex-movie 18 yrs.

Sunday at 6.00 pm.

SPIDERMAN AND THE DRAGON'S CHALLENGE
all ages

Drive – In
TODAY
at 8.30 & 12.00 pm
Sunday at 9.00 pm



HERBIE RIDES AGAIN
comedy 14 yrs.

Principal
TODAY
at 8.30 pm



comedy 18 yrs.